



# DE

FLACHE SOLARUHR  
Art.-Nr.:41200

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### EIGENSCHAFTEN:

- Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger
- Datumsanzeige
- Betrieb mit Solarenergie
- Aufladbarer Akku

### EINSTELLEN DER ZEIT

1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 2 heraus (siehe Abbildung).
2. Drehen Sie die Krone, um die Stunden- und Minuten zeiger einzustellen.
3. Der Sekundenzeiger beginnt zu laufen, sobald Sie die Krone wieder bis zur Ursprungsposition eindrücken.

### EINSTELLEN DES DATUMS

1. Ziehen Sie die Krone bis zur Position 1 heraus (siehe Abbildung).
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das Datum einzustellen.  
**Wenn das Datum zwischen 21.00 Uhr und 01.00 Uhr eingestellt wird, wechselt dieses am folgenden Tag möglicherweise nicht.**
3. Drücken Sie die Krone nach Einstellen des Datums wieder bis zur Ursprungsposition ein.

### AUFLADEN DER UHR

- Laden Sie die Uhr zum Starten, oder wenn der Energie-stand des aufladbaren Akkus auf ein sehr niedriges Niveau gesunken ist, ausreichend auf, indem Sie sie ins Licht legen.
- Legen Sie die Uhr zum Aufladen nicht zu nah an Blitzlichtgeräte, Scheinwerfer, Glühlampen oder andere Lichtquellen, da die Temperatur der Uhr sehr stark ansteigen würde, wodurch Teile im Inneren der Uhr beschädigt werden können.

### ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware in Gebrauch genommen wurde oder durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

### ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland

**EURO**  
**TOPS**

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte in Deutschland an die 0180 5306363\* oder info@eurotops.de in Österreich an die 01 230604312 oder info@eurotops.at in der Schweiz an die 044 2836125 oder info@eurotops.ch  
I Norge tkd@eurotops.de

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

© 14.05.2018

# FR

MONTRE SOLAIRE ULTRA-PLATE  
Réf.:41200

## MODE D'EMPLOI

### CARACTERISTIQUES:

- Aiguilles des heures, des minutes et des secondes
- Affichage de la date
- Alimentation par l'énergie solaire
- Batterie rechargeable

### REGLAGE DE L'HEURE

1. Tirer la couronne jusqu'à la position 2 (voir figure).
2. Tourner la couronne pour régler les aiguilles des heures et des minutes.
3. La trotteuse commencera à tourner dès que la couronne a été renfoncée dans sa position initiale.

### REGLAGE DE LA DATE

1. Tirer la couronne jusqu'à la position 1 (voir figure).
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles pour régler la date.  
**Si la date est réglée entre 21.00 et 01.00 heures, il est possible qu'elle ne changera pas le jour suivant.**
3. Renfoncer la couronne dans sa position initiale après le réglage de la date.

### RECHARGE DE LA MONTRE

- Pour démarrer la montre ou lorsque le niveau de courant de la batterie rechargeable est très faible, recharger la montre suffisamment en la plaçant dans la lumière.
- Pour recharger la montre, ne pas la placer à proximité d'un appareil flash, d'un projecteur, d'une lampe incandescente ou d'une autre source de lumière, puisque la montre pourrait devenir très chaude, ce qui endommagerait des pièces à l'intérieur de la montre.

### VIKTIG!

Le retour est exclu si le produit a été utilisé ou a des défauts à cause d'un usage anormal.

### COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne

**EURO**  
**TOPS**

Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 089 2700470 \*\* ou info@eurotops.fr

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

© 14.05.2018



# NOR

## TYNN SOLCELLE KLOKKE

Art. Nr.41200

### BRUKSANVISNING

#### FUNKSJONER

- Time-, minutt- og sekundvisere
- Datokalender
- Solenergi
- Oppladbart batteri

#### INNSTILLING AV TIDEN

1. Trekk ut kronen ut til 2. posisjon.
2. Skru på kronen for å stille time- og minuttviserne.
3. Når kronen er dyttet inn til normal posisjon, begynner sekundviseren å løpe.

#### INNSTILLING AV DATO

1. Trekk ut kronen til 1. posisjon.
2. Skru viserne framover for å stille inn dato-  
"Dersom datoen settes mellom ca. kl. 21 og kl. 01 om kvelden  
kan det hende at datoen ikke skifter neste dag."
3. Etter at datoen er satt, dytt inn kronen til sin normale posisjon igjen.

#### LADING AV KLOKKEN

- Lad opp klokken tilstrekkelig ved å eksponere den for sollys før du begynner å bruke den, eller dersom batterinivået er meget lavt.
- Når du skal lade opp klokken, ikke legg den i nærheten av blitslamper, spotlamper, glødelamper eller andre lyskilder, da klokkenes temperatur kan bli høy og forårsake skader på deler inne i klokken.

#### OPPMERKSOMHET!

Tilbakelevering vil ikke bli godttet dersom produktene er benyttet eller skadet på grunn av feil bruk.

#### AVHENDING:

Emballasjematerialet kan resirkuleres. Avhend emballasjen på en miljøvennlig måte ved å kaste den i riktig avfallsbeholder for resirkulerbart materiale.



Avhend produktet og batteriene separat av miljøhensyn. Apparatet og batteriene må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta dem til en gjenvinningsstasjon for brukte elektriske og elektroniske apparater. For mer informasjon kan du ta kontakt med lokale myndigheter. Fjern batteriene først.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Tyskland

**EURO**  
*TOPS*

Hvis du trenger teknisk støtte, vennligst kontakt ...  
I Norge [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

En eventuell retur av produktene må sendes til returadressen som er oppgitt på fakturaen.

© 14.05.2018



# NL

DUN HORLOGE OP ZONNE-ENERGIE  
Art.nr.:41200

## GEBRUIKSAANWIJZING

### KENMERKEN:

- Uur - minuten - en secondewijzer
- Datumindicator
- Loopt op zonne-energie
- Oplaadbare batterij

### TIJD INSTELLEN

1. Trek de kroon eruit tot positie 2 (zie afbeelding)
2. Draai de kroon, om de uur- en minutenwijzer in te stellen.
3. De secondewijzer begint te lopen, zodra de kroon weer in z'n oorspronkelijke positie wordt gedrukt.

### DATUM INSTELLEN

1. Trek de kroon eruit tot positie 1 (zie afbeelding)
2. Draai de kroon met de wijzers van de klok mee, om de datum in te stellen.  
**Als de datum tussen 21.00 uur en 01.00 uur wordt ingesteld, verandert deze misschien niet de volgende dag.**
3. Druk de kroon weer in z'n oorspronkelijke positie na het instellen van de datum.

### HORLOGE OPLADEN

- Laadt het horloge voldoende op, door hem in het licht te leggen, vóór het eerste gebruik, of als de energiestatus erg laag is.
- Leg het horloge om op te laden niet in de buurt van apparaten met flitslicht, schijnwerpers, gloeilampen of andere lichtbronnen, omdat dan de temperatuur van het horloge te hoog kan worden en daardoor onderdelen in het horloge beschadigd kunnen worden.

### ATTENTIE!!!

Rullen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen gebruikt zijn of door onkundig gebruik beschadigd zijn.

### AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland

**EURO**  
**TOPS**

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen  
in Nederland tel.: 026 3736 333 of [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 14.05.2018

# GB

SLIM SOLAR WATCH  
Art. No.:41200

## INSTRUCTION MANUAL

### FEATURE:

- Hour, Minute and Second Hands
- Date Calendar
- Solar Power
- Rechargeable Battery

### SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 2nd position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands
3. When the crown is pushed back to the normal position, second hand begins to run.

### SETTING THE DATE

1. Pull the crown out to the 1st position.
2. Turn the crown clockwise to set the date.  
**"If the date is set between the hours of around 9:00 PM and 1:00 AM, the date may not change on the following day.**
3. After the date has been set, push the crown back to the normal position.

### TO CHARGE THE WATCH

- When you start the watch or when the energy in the rechargeable battery is reduced to an extremely low level, charge it sufficiently by exposing the watch to light.
- When charging the watch, do not place it too close to a photoflash light, spotlight, incandescent light or other light sources as the watch temperature will become extremely high, causing damage to the parts inside the watch.

### ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were used or damaged because of incorrect use.

### DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany

**EURO**  
**TOPS**

If technical support is needed, please call ...

in Germany	0180 . 530 63 63* or <a href="mailto:info@eurotops.de">info@eurotops.de</a>
in Austria	01 . 230 60 43 12 or <a href="mailto:info@eurotops.at">info@eurotops.at</a>
in Switzerland	044 . 28 36 125 or <a href="mailto:info@eurotops.ch">info@eurotops.ch</a>
in the Netherlands	026 . 37 36 333 or <a href="mailto:info@eurotops.nl">info@eurotops.nl</a>
in France	0892 . 700 470** or <a href="mailto:info@eurotops.fr">info@eurotops.fr</a>
in Norway	<a href="mailto:tkd@eurotops.de">tkd@eurotops.de</a>

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network  
\*\*34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

© 14.05.2018